

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
II <i>Paziņojumi</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Komisija		
2008/C 119/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.5069 — Tata Motors/Jaguar/Land Rover) ⁽¹⁾	1
IV <i>Informācija</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA		
Komisija		
2008/C 119/02	Euro maiņas kurss	2
2008/C 119/03	2007. finanšu gadā 05.08.06. budžeta pozīcijā piešķirto pabalstu saraksts (<i>publicēts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2208/2002</i>)	3
DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA		
2008/C 119/04	Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2204/2002 par Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu nodarbinātībai ⁽¹⁾	11

2008/C 119/05	Informācija, ko paziņojušas dalībvalstis par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 68/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu mācību atbalstam ⁽¹⁾	14
2008/C 119/06	Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem ⁽¹⁾	17

V *Atzinumi*

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Komisija

2008/C 119/07	Regulārās gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšana maršrutos, kas savieno <i>La Rochelle (Île de Ré)</i> un <i>Poitiers (Biard)</i> , no vienas puses, un <i>Lyon (Saint-Exupéry)</i> , no otras puses — Paziņojums par atklātu konkursu, ko Francija izsludinājusi saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu, lai piešķirtu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas tiesības ⁽¹⁾	21
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Komisija

2008/C 119/08	Francijas valdības paziņojums attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei (<i>Paziņojums par pieteikumu ekskluzīvas atļaujas ("Permis de Gex") saņemšanai, lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu izpēti</i>) ⁽¹⁾	25
2008/C 119/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.5126 — Ineos/BASF Assets) ⁽¹⁾	27
2008/C 119/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.5135 — Renolit/Evonik Degussa/Suncoat) — Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	28



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

KOMISIJA

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5069 — Tata Motors/Jaguar/Land Rover)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2008/C 119/01)

2008. gada 25. aprīlī Komisija nolēma necelt iebildumus pret augstāk paziņoto koncentrāciju un paziņo, ka tā ir saderīga ar kopējo tirgu. Šis lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Lēmuma pilns teksts ir pieejams vienīgi angļu un tiks publicēts pēc tam, kad tiks noskaidrots, vai tas ietver jebkādus komercnoslēpumus. Tas būs pieejams:

- Eiropas konkurences tīmekļa vietnē (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Šī tīmekļa vietne nodrošina dažādas iespējas, lai palīdzētu ievietot individuālos apvienošanās lēmumus, norādot arī uzņēmuma nosaukumu, lietas numuru, datumu un sektorālo indeksu;
 - elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē ar dokumenta numuru 32008M5069. EUR-Lex ir tiešsaite piekļūšanai Eiropas Kopienas likumdošanas datorizētai dokumentācijas sistēmai. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA
INFORMĀCIJA

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2008. gada 15. maijs**

(2008/C 119/02)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,5474	TRY	Turcijas lira	1,9315
JPY	Japānas jēna	162,61	AUD	Austrālijas dolārs	1,6541
DKK	Dānijas krona	7,4628	CAD	Kanādas dolārs	1,5496
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,79720	HKD	Hongkongas dolārs	12,0703
SEK	Zviedrijas krona	9,3220	NZD	Jaunzēlandes dolārs	2,0525
CHF	Šveices franks	1,6341	SGD	Singapūras dolārs	2,1386
ISK	Islandes krona	119,77	KRW	Dienvīdkorejas vons	1 619,35
NOK	Norvēģijas krona	7,8590	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	11,7983
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	CNY	Ķīnas jauna renminbi	10,8234
CZK	Čehijas krona	25,040	HRK	Horvātijas kuna	7,2524
EEK	Igaunijas krona	15,6466	IDR	Indonēzijas rūpija	14 406,29
HUF	Ungārijas forints	249,66	MYR	Malaizijas ringits	5,0685
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	66,175
LVL	Latvijas lats	0,6981	RUB	Krievijas rublis	36,9350
PLN	Polijas zlots	3,4006	THB	Taizemes bats	50,128
RON	Rumānijas leja	3,6610	BRL	Brazīlijas reāls	2,5733
SKK	Slovākijas krona	31,645	MXN	Meksikas peso	16,2121

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

2007. finanšu gadā 05.08.06. budžeta pozīcijā piešķirto pabalstu saraksts

(publicēts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2208/2002)

(2008/C 119/03)

GADA DARBA PROGRAMMAS

Pieteikuma iesniedzēja nosaukums (akronīms)	Pieteikuma iesniedzēja nosaukums	Iela	Pasta indekss	Pilsēta	Valsts	Piešķirtā summa (EUR)	%	Nosaukums/apraksts
ARAGA	Asociación Regional de Agricultores y Ganaderos de Aragón	San Andrés 8, planta 2a	50001	Zaragoza	Spānija	47 791,25	50,00	Darbsemināri par reformēto KLP Aragonas lauksaimniecības apvienību tehniķiem. 1. darbība: ūdens un atjaunojamā enerģija. Lauksaimniecība EXPO 2008
Associazione Alessandro Bartola	Associazione «Alessandro Bartola» — Studi e ricerche di economia e di politica agraria	Piazza Martelli, 8	60121	Ancona	Itālija	60 000,00	50,00	AGRIREGIONIEUROPA. 4. darbība: E-LEARNING PAC —e-mācību kurss par kopējo lauksaimniecības politiku
Bund	Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.	Am Köllnischen Park 1	DE-10179	Berlin	Vācija	30 228,00	50,00	Kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) potenciāls videi, bioloģiskajai daudzveidībai un nodarbinātībai lauku rajonos. 1. darbība: stends Starptautiskajā Zaļajā nedēļā Berlīnē 2008. gadā
						30 474,00	50,00	Kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) potenciāls videi, bioloģiskajai daudzveidībai un nodarbinātībai lauku rajonos. 2. darbība: stends izstādē <i>Agritechnica 2007</i>
CEJA	European Council of Young Farmers	Rue Belliard 23/A, Bte 8.,	1040	Bruxelles	Beļģija	73 577,75	50,00	CEJA semināri Eiropas jauniešu lauksaimniekiem. 1. darbība: lauku attīstība 2007.-2013. gadā —jaunas iespējas jauniešu lauksaimniekiem
						82 426,75	50,00	CEJA semināri Eiropas jauniešu lauksaimniekiem. 2. darbība: nodrošināt jauno lauksaimnieku konkurētspēju —kā var palīdzēt turpmākā KLP?
						74 067,75	49,94	CEJA semināri Eiropas jauniešu lauksaimniekiem. 4. darbība: jaunie lauksaimnieki Eiropā — enerģija nākotnei

Pieteikuma iesniedzēja nosaukums (akronīms)	Pieteikuma iesniedzēja nosaukums	Iela	Pasta indekss	Pilsēta	Valsts	Piešķirtā summa (EUR)	%	Nosaukums/apraksts
CIA Grosseto	Confederazione italiana agricoltori di Grosseto — CIA GROSSETO	Via Monterosa, 130	58100	Grosseto	Itālija	35 085,00	49,99	Jaunā KLP, stratēģija vides saglabāšanai, ienākumu dažādošanai un dzīves kvalitātes uzlabošanai. 1. darbība: konference par jauno KLP un jaunām uzņēmējdarbības iniciatīvām lauksaimniecībā
						29 950,00	48,89	Jaunā KLP stratēģija vides saglabāšanai, ienākumu dažādošanai un dzīves kvalitātes uzlabošanai. 2. darbība: ceļojošais seminārs — informācijas apmaiņa par jauno KLP
CIPA-AT dell'Umbria	Centro Istruzione Professionale Agricola e Assistenza Tecnica dell'Umbria	Via Mario Angeloni, 1	06125	Perugia	Itālija	19 650,00	50,00	AGRIPOLIS — Informācija par lauksaimniecības politiku un sabiedrība. 1. darbība: seminārs par lauku attīstības plānu 2007.-2013. gadā — lauku apvidu konkurētspējas uzlabošanas izšķirošās nozīmes instrumentu
						19 925,00	50,00	AGRIPOLIS — informācija par lauksaimniecības politiku un sabiedrība. 2. darbība: seminārs par vienreizēju saimniecības maksājumu un vides apstākļiem —šķēršļi un iespējas uzņēmējdarbības kultūras uzlabošanai un ilgtspējībai
						19 675,00	50,00	AGRIPOLIS —informācija par lauksaimniecības politiku un sabiedrība. 3. darbība: seminārs par kvalitatīviem produktiem un Eiropas aizsargātajām zīmēm patērētāju, teritoriālās identitātes un valorizācijas interesēs
						19 925,00	50,00	AGRIPOLIS — informācija par lauksaimniecības politiku un sabiedrība. 4. darbība: seminārs par izsekojamību, pārtikas nekaitīgumu, tradīcijām —Eiropa saskarē ar starptautiskajiem tirgiem un iestādēm
						29 005,00	50,00	AGRIPOLIS — informācija par lauksaimniecības politiku un sabiedrība. 5. darbība: konference par lauku mantojumu un pilsonisko sabiedrību — atklātas diskusijas

Pieteikuma iesniedzēja nosaukums (akronīms)	Pieteikuma iesniedzēja nosaukums	Iela	Pasta indekss	Pilsēta	Valsts	Piešķirtā summa (EUR)	%	Nosaukums/apraksts
COAG-IR	Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — IR	Calle Agustín de Betancourt n° 17	28003	Madrid	Spānija	38 125,00	50,00	COAG gada darbību programma par KLP valsts līmenī —1. darbība: publikācija par vīna TKO
						38 125,00	50,00	COAG gada darbību programma par KLP valsts līmenī. 2. darbība: publikācija par jauno augļu un dārzu TKO
						38 125,00	50,00	COAG gada darbību programma par KLP valsts līmenī. 3. darbība: publikācija par riska pārvaldību Eiropas lauksaimniecībā
						38 125,00	50,00	COAG gada darbību programma par KLP valsts līmenī. 4. darbība: publikācija par Spānijas lauksaimniecības jauno nozari — biodegvielu
						38 125,00	50,00	COAG gada darbību programma par KLP valsts līmenī. 5. darbība: publikācija par jauno reģionālo politiku un lauku attīstības plānošanu 2007.-2013. gadā
COPA	Committee of Professional Agricultural Organisations	Rue de Trèves, 61	1040	Brussels	Beļģija	40 926,50	50,00	Reformētā KLP veicina ilgtspējīgu lauksaimniecības attīstību un ieguvumus pilsoniskajai sabiedrībai. 1. darbība: seminārs par biomasu —problēmas un iespējas
						28 403,50	50,00	Reformētā KLP veicina ilgtspējīgu lauksaimniecības attīstību un ieguvumus pilsoniskajai sabiedrībai. 2. darbība: seminārs par Eiropas modeļa lauksaimniecību — nodrošināt visaptverošu vides aizsardzību gan šodien, gan turpmāk
Coldiretti Sicilia	Federazione Regionale Coldiretti Sicilia	Via Simone Cuccia, 1	90144	Palermo	Itālija	30 200,00	50,00	Jaunās KLP iespējas ilgtspējīgai Sicīlijas lauksaimniecības attīstībai. 1. darbība: seminārs par jauno KLP un ilgtspējīgu attīstību. Vides sertifikāti un atjaunojamās enerģijas lauku apvidos

Pieteikuma iesniedzēja nosaukums (akronīms)	Pieteikuma iesniedzēja nosaukums	Iela	Pasta indekss	Pilsēta	Valsts	Piešķirtā summa (EUR)	%	Nosaukums/apraksts
						35 502,00	50,00	Jaunās KLP iespējas ilgtspējīgai Sicīlijas lauksaimniecības attīstībai. 2. darbība: seminārs par vīna TKO un Sicīlijas vīnkopības nākotni
						24 610,00	50,00	Jaunās KLP iespējas ilgtspējīgai Sicīlijas lauksaimniecības attīstībai. 3. darbība: diskusijas par KLP reformu un jauno lauku attīstības politiku
EHNE	Euskal Herriko Nekezarien Elkartasuna	Plaza Simón Bolivar nº 14	1003	Vitoria-Gasteiz	Spānija	35 188,57	50,00	EHNE gada darbības programma 2007.-2008., jaunās KLP apvāršņi. 1. darbība: Eiropas jauno lauksaimnieku pieredzes apmaiņas seminārs. KLP lauku apvidu ilgtspējīgas attīstības līdzeklis
EUROMED Carrefour Sicilia	Euromed Carrefour Sicilia	Via Principe di Villafranca, 50	90141	Palermo	Itālija	34 521,50	40,52	KLP pieņem Lisabonas stratēģijas izaicinājumu. 1. darbība: seminārs par KLP un lauku attīstības politiku —vēl vairāk integrēta stratēģija, lai nodrošinātu kompleksu lauku apvidu attīstību
						20 799,00	34,82	KLP pieņem Lisabonas stratēģijas izaicinājumu. 2. darbība: seminārs par nosacījumiem lauksaimniecības atbalstam — kvalitatīvas lauksaimniecības attīstības resursi; tikšanās videokonferencē ar valsts un Eiropas ekspertiem
						30 489,00	40,38	KLP pieņem Lisabonas stratēģijas izaicinājumu. 3. darbība: seminārs par dzīves līmeņa paaugstināšanu lauku apvidos un lauku ekonomikas dažādošanu —kā KLP var veicināt šo mērķu sasniegšanu

Pieteikuma iesniedzēja nosaukums (akronīms)	Pieteikuma iesniedzēja nosaukums	Iela	Pasta indekss	Pilsēta	Valsts	Piešķirtā summa (EUR)	%	Nosaukums/apraksts
						38 482,00	42,46	KLP pieņem Lisabonas stratēģijas izaicinājumu. 4. darbība: AgribuSicilia organizēts informatīvs brauciens —pārtikas produktu kvalitāte un nekaitīgums, garantijas patērētājiem, ilgtspējīga attīstība un vides aizsardzība
IFOAM	International Federation of Organic Agriculture Movements; European Union Regional Group; IFOAM EU Group	Rue du Commerce, 124	1000	Bruxelles	Beļģija	31 632,00	50,00	Bioloģiskās pārtikas un lauksaimniecības nākotne reformētajā KLP — pārskatot pirmo trīs gadu darbību Eiropas Rīcības plānā attiecībā uz bioloģisko pārtiku un lauksaimniecību un izstrādājot turpmāko gadu attīstības koncepciju. 1. darbība: seminārs par jauno ES regulu attiecībā uz bioloģisko pārtiku un lauksaimniecību un lauku attīstības programmu 2007.-2013. gadam; juridiskā pamatojuma izstrāde bioloģiskās pārtikas un lauksaimniecības turpmākajai attīstībai
						70 459,00	50,00	Bioloģiskās pārtikas un lauksaimniecības nākotne reformētajā KLP -pārskatot pirmo trīs gadu darbību Eiropas Rīcības plānā attiecībā uz bioloģisko pārtiku un lauksaimniecību un izstrādājot turpmāko gadu attīstības koncepciju. 2. darbība: Eiropas kongress par bioloģiskās pārtikas un lauksaimniecības nākotni reformētajā KLP — novērtējot Eiropas Rīcības plāna trīs gadu darbību un tā perspektīvas
						35 277,25	50,00	Bioloģiskās pārtikas un lauksaimniecības nākotne reformētajā KLP — pārskatot pirmo trīs gadu darbību Eiropas Rīcības plānā attiecībā uz bioloģisko pārtiku un lauksaimniecību un izstrādājot turpmāko gadu attīstības koncepciju. 3. darbība: Eiropas seminārs par bioloģisko pārtiku un lauksaimniecību Bioloģiskās lauksaimniecības rīcības plāna un KLP “veselības pārbaudes” kontekstā
Gada darba programmas kopā						1 218 895,82		

ĪPAŠI INFORMATĪVIE PASĀKUMI

Pieteikuma iesniedzēja nosaukums (akronīms)	Pieteikuma iesniedzēja nosaukums	Iela	Pasta indekss	Pilsēta	Valsts	Piešķirtā summa (EUR)	%	Nosaukums/apraksts
Provincia di Frosinone	Provincia di Frosinone	Piazza Gramsci, 13	3100	Frosinone	Itālija	28 579,60	39,56	Seminārs par lauku attīstības nākotnes izredzēm — dažādu Eiropas scenāriju salīdzinājums
Provincia di Pavia	Provincia di Pavia	Piazza Italia, 2	27100	Pavia	Itālija	56 250,00	50,00	Informācijas kampaņa par jauno kopējo lauksaimniecības politiku — informācijas un zināšanu izplatīšanas kampaņa jauniešu lauksaimniecības nozares uzņēmējiem
Avebiom	Asociación Española de Valorización de la Biomasa	C/ Fray Luis de León nº 22	47002	Valladolid	Spānija	25 587,93	50,00	Seminārs: kā kopējās lauksaimniecības politika ietekmē bioenerģijas jomu? Jaunas alternatīvas un iespējas lauksaimniekiem, lopkopjiem un meža īpašniekiem
UPA	Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos	Doutor Maceira, nº 13-bajo	15706	Santiago de Compostela	Spānija	28 597,50	50,00	Seminārs: reformētā KLP — lauku apvidu attīstības problēmas un perspektīvas Eiropas reģionā Galisijā un Ziemeļportugālē
Bios Terra	BIOS TERRA S.c.r.l.	Via G.B. Belzoni, 8	00154	Roma	Itālija	29 214,00	49,00	Konference "Pac Sicur.A" (KLP pārtikas nekaitīgumam)
Cauri films	Cauri Films	10, cité d'Angoulême	75011	Paris	Francija	70 454,00	50,00	Larzac Planet (Larzakas planēta)
Province of Larissa	Larissa Prefecture (Nomarchiaki Autodioikish Larissas)	Papanastasiou and Koumoundourou	GR-41110	Larissa	Grieķija	39 047,00	50,00	Seminārs par lauksaimniecības nozares attīstības perspektīvu Larisas prefektūrā 2007.-2013. gadā
Comunita Montana Zona «G»	Comunità Montana Valle Roveto Zona «G»	Via Roma, 2	67054	Civitella Roveto (AQ)	Itālija	41 000,00	45,56	Seminārs TAM TAM — sarunas par daudzfunkcionalitāti: pielāgošanu, darbībām, modeļiem (the) Tuning, (the) Actions, (the) Models)
ENVA	Ente Nazionale per la Valorizzazione del Commercio, Industria e Artigianato	Via Sebino, 11	00199	Roma	Itālija	25 719,01	42,41	Konference par kopējo lauksaimniecības politiku un pārtikas nekaitīgumu. Praktiskie lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ražošanas, tirdzniecības un patēriņa aspekti kopējā tirgū

Pieteikuma iesniedzēja nosaukums (akronīms)	Pieteikuma iesniedzēja nosaukums	Iela	Pasta indekss	Pilsēta	Valsts	Piešķirtā summa (EUR)	%	Nosaukums/apraksts
Green box	Green Box	Apollonos 1	105 57	Athens	Grieķija	85 615,00	50,00	Konference par alternatīvās lauksaimniecības ilgtspējīgu attīstību, izmantojot reformēto KLP
Provincia di Ancona	Provincia di Ancona	Via Ruggeri, 5	60131	Ancona	Itālija	61 391,50	50,00	TV programma AGRILLA. — lauksaimniecība un ainava
IRIS	IRIS	2 bis, rue Mercœur	75011	Paris	Francija	35 255,00	50,00	Konference: Eiropas lauksaimniecība 2013. gada perspektīvā
Provincia di Milano	Provincia di Milano	Via Vivaio, 1	20122	Milano	Itālija	100 000,00	47,37	Mobilais informācijas centrs "Lauksaimniecība un vide"
ST PLUSZ KFT	ST PLUSZ KFT	Katona J.u. 10/b. I/4.	1137	Budapest	Ungārija	41 450,00	50,00	TV programma ar informāciju par lauksaimniecību (Agrárinfó) —raidījums "Napkelte", kas iepazīstina ar kopējo lauksaimniecības politiku
Stichting Fern	Stichting Fern	4, Avenue de L'Yser	1040	Brussels	Beļģija	26 250,00	50,00	Seminārs, lai veicinātu izpratni par mežsaimniecības finansējumu no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA)
Acheloos TV	Acheloos TV	17 Th. Griva str.	GR 301 00	Agrinio	Grieķija	88 016,00	50,00	KLP jaunie izaicinājumi un iespējas. Enerģijas kultūras un biodeģvijas ražošana — zināšanu izplatīšana lauksaimniekiem
Diputacion de Huelva	Diputación Provincial de Huelva	Antiguo Hospital Psiquiátrico Ctra. Nacional Sevilla-Huelva, Km. 630	ES-21006	Huelva	Spānija	49 024,50	50,00	FORESTALIA —Eiropas konference par lauku kalnaino apgabalu apmežoto platību valorizāciju
Gozitano Po	Gozitano Producers Organisation	Gozitano Complex Mgarr Rd Xewkija	G06	Gozo	Malta	48 659,00	50,00	3 dienu valsts līmeņa seminārs: informācija par KLP 2007.-2013. gadā, tās galvenie elementi un ietekme Malta
AGRI AWARE	Agricultural Awareness Trust	Waverley Office Park, Old Naas Road, Bluebell	12	Dublin	Īrija	39 467,00	50,00	Informācijas kampaņa "KLP dod labumu VISEM!"
Euromontana	EUROMONTANA	Place du Champs de Mars, 2	B-1050	Bruxelles	Beļģija	42 050,00	49,79	Seminārs: ceļā uz nākamo kopējās lauksaimniecības politikas posmu un integrēta kalnu apgabalu attīstība —jaunas Eiropas telpas attīstība

Pieteikuma iesniedzēja nosaukums (akronīms)	Pieteikuma iesniedzēja nosaukums	Iela	Pasta indekss	Pilsēta	Valsts	Piešķirtā summa (EUR)	%	Nosaukums/apraksts
Flai Potenza	Federazione Lavoratori dell'Agroindustria	Via Bertazzoni, 100	85011	Potenza	Itālija	66 445,55	50,00	Ceļojošais seminārs: reformētā KLP — jauninājumi un attīstība ilgtspējīgai un uz tirgu orientētai lauksaimniecībai
American Farm School	Thessalonica Agricultural and Industrial Institute	Marinou Antypa 12, P.O. Box 23	GR-55102	Thessaloniki	Grieķija	30 000,00	50,00	Konference lauksaimniecības izstādē "Agrotica"
Comune di Atri	Comune di Atri, Riserva Naturale Regionale Calanchi di Atri	P.zza Duchi d'Acquaviva	64032	Atri	Itālija	40 000,00	50,00	Informācijas kampaņa par kopējo lauksaimniecības politiku (KLP) aizsargājamās dabas teritorijās
Hoferichter Jacobs	Hoferichter & Jacobs Gesellschaft; Für audiovisuelle Medien und Kommunikationstechnologien mbH; Hoferichter & Jacobs GmbH	Alte Schönhauser Str. 9	DE-10119	Berlin	Vācija	99 200,00	46,31	Seminārs par civilizētu dabu: Eiropas dabas ainavas
ALPA	Associazione Lavoratori Produttori dell'Agroalimentare	Via Leopoldo Serra, 37	00153	Roma	Itālija	93 122,00	50,00	Seminārs par sociālo lauksaimniecību: lauksaimniecības daudzfunkcionalitātes jaunās robežas
Segovia	Consorcio Agropecuario Provincial de Segovia	Crta. Rianza n° 4	ES-40003	Segovia	Spānija	15 000,00	47,32	Informatīvi semināri par KLP reformu, enerģijas kultūrām un biomasu — alternatīvas iespējas lauksaimniecības nozarē
Īpašie informatīvie pasākumi kopā						1 305 394,59		
Anulētie pabalsti								Piešķirts 2007. gadā, bet tad anulēts, jo līgumslēdzējs neparakstīja subsīdiju līgumu
RTBF	Radio télévision belge francophone	Bvd Auguste Reyers, 52	1044	Brussels	Beļģija	50 853,00	46,60	TV programma "La clé des champs"
Anulētie pabalsti kopā						50 853,00		
Pavisam kopā						2 575 143,41		

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2204/2002 par Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu nodarbinātībai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 119/04)

Atbalsta Nr.	XE 16/08
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia
Atbalsta shēmas nosaukums	Incentivi alle cooperative sociali per l'inserimento lavorativo di persone svantaggiate o disabili e a favore del lavoro protetto
Juridiskais pamats	Regolamento recante norme concernenti interventi per l'incentivazione della cooperazione sociale, approvato con decreto del Presidente della Regione 25 febbraio 2008, n. 067/Pres — capi III e IV — LR 20/2006, art. 10
Budžets	Plānotie gada izdevumi: EUR 3 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-5. punktu, 5. un 6. pantu
Īstenošanas datums	6.3.2008.
Shēmas ilgums	31.12.2008.
Mērķis	4. pants. Darba vietu izveidošana; 5. pants. Neizdevīgu darba ņēmēju vai strādājošo invalīdu pieņemšana darbā; 6. pants. Strādājošo invalīdu nodarbināšana
Tautsaimniecības nozares	Visas Kopienas nozares ⁽¹⁾ , kurās drīkst piešķirt atbalstu nodarbinātībai
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Amministrazioni provinciali (Gorizia, Pordenone, Trieste, Udine) Gorizia: Corso Italia, 55 I-34170 Gorizia Tel. (39) 04 81 38 51 Pordenone: Largo S. Giorgio, 12 I-33170 Pordenone Tel. (39) 04 34 23 11 Trieste: Piazza Vittorio Veneto, 4 I-34132 Trieste Tel. (39) 04 03 79 81 Udine: Piazza Patriarcato, 3 I-33100 Udine Tel. (39) 04 32 27 91

⁽¹⁾ Izņemot kuģu būves nozari un citas nozares, uz kurām attiecas īpaši noteikumi regulās un direktīvās, kas reglamentē valsts atbalstu konkrētā nozarē.

Atbalsta Nr.	XE 17/08
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia
Atbalsta shēmas nosaukums	Aiuti all'occupazione di lavoratori disabili
Juridiskais pamats	Legge regionale n. 18/2005 art. 39 Deliberazione della Giunta regionale 24 novembre 2006, n. 2850
Budžets	Plānotie gada izdevumi: EUR 4 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-5. punktu, 5. un 6. pantu
Īstenošanas datums	5.3.2008.
Shēmas ilgums	31.12.2008.
Mērķis	5. pants. Neizdevīgu darba ņēmēju vai strādājošo invalīdu pieņemšana darbā; 6. pants. Strādājošo invalīdu nodarbināšana
Tautsaimniecības nozares	Visas Kopienas nozares ⁽¹⁾ , kurās drīkst piešķirt atbalstu nodarbinātībai
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Province di Trieste, Gorizia, Udine e Pordenone Piazza V. Veneto, 4 I-34100 Trieste (www.provincia.trieste.it) Corso Italia, 55 I-34170 Gorizia (www.provincia.gorizia.it) Piazza Patriarcato, 3 I-33100 Udine (www.provincia.udine.it) L.go S. Giorgio, 12 I-33170 Pordenone (www.provincia.pordenone.it)

(¹) Izņemot kuģu būves nozari un citas nozares, uz kurām attiecas īpaši noteikumi regulās un direktīvās, kas reglamentē valsts atbalstu konkrētā nozarē.

Atbalsta Nr.	XE 18/08
Dalībvalsts	Latvija
Reģions	Latvija
Atbalsta shēmas nosaukums	Aktīvais nodarbinātības pasākums noteiktām personu grupām
Juridiskais pamats	Ministru kabineta 2008. gada 10. marta noteikumi Nr. 166 "Noteikumi par aktīvo nodarbinātības pasākumu un preventīvo bezdarba samazināšanas pasākumu organizēšanas un finansēšanas kārtību un pasākumu īstenošanu izvēles principiem" Publicēts: Latvijas Vēstnesis, 25.3.2008, nr. 46
Budžets	Plānotie gada izdevumi: LVL 2,767828 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-5. punktu, 5. un 6. pantu
Īstenošanas datums	26.3.2008.
Shēmas ilgums	31.12.2009.

Mērķis	5. pants. Neizdevīgu darba ņēmēju vai strādājošo invalīdu pieņemšana darbā; 6. pants. Strādājošo invalīdu nodarbināšana
Tautsaimniecības nozares	Visas Kopienas nozares ⁽¹⁾ , kurās drīkst piešķirt atbalstu nodarbinātībai
Piešķirēj iestādes nosaukums un adrese	Latvijas Republikas Labklājības ministrijas Nodrabinātības valsts aģentūra K.Valdemāra iela 38 k-1 LV-1010 Rīga

(¹) Izņemot kuģu būves nozari un citas nozares, uz kurām attiecas īpaši noteikumi regulās un direktīvās, kas reglamentē valsts atbalstu konkrētā nozarē.

Informācija, ko paziņojušas dalībvalstis par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 68/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu mācību atbalstam

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 119/05)

Atbalsta Nr.	XT 19/08
Dalībvalsts	Apvienotā Karaliste
Reģions	Wales
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Welsh Red Meat (Training for Processors and Marketers) Scheme
Juridiskais pamats	Natural Environment and Rural Communities Act 2006; Government of Wales Act 2006 Welsh Levy Board Order 2007/2008 (which has yet to complete the parliamentary process)
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Budžets	Plānotie gada izdevumi: GBP 0,12 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-7. punktu
Īstenošanas datums	1.4.2008.
Atbalsta ilgums	31.3.2014.
Mērķis	Vispārējās mācības; Speciālās mācības
Tautsaimniecības nozares	Lauksaimniecība, medniecība un mežsaimniecība
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Hybu Cig Cymru — Meat Promotion Wales PO Box 176 Aberystwyth Wales SY23 2YA United Kingdom
Atbalsta Nr.	XT 36/08
Dalībvalsts	Spānija
Reģions	—
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Acción Estratégica de Telecomunicaciones y Sociedad de la Información dentro del Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica, 2008-2011. Subprograma Avanza Formación
Juridiskais pamats	Orden ITC/464/2008 de 20 de febrero, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Budžets	Plānotie gada izdevumi: EUR 25 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-7. punktu
Īstenošanas datums	27.2.2008.
Atbalsta ilgums	31.12.2011.

Mērķis	Vispārējās mācības
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt mācību atbalstu
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Director General para el Desarrollo de la Sociedad de la Información Ministerio de Industria, Turismo y Comercio C/Capitán Haya, nº 41 E-28071 Madrid
Atbalsta Nr.	XT 37/08
Dalībvalsts	Spānija
Reģions	Comunidad Valenciana
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Federación de Cooperativas Agrarias Valencianas
Juridiskais pamats	Resolución de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación por la que se concede una ayuda a FECOAV para la realización de un plan de formación 2008
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms: EUR 0,9 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-7. punktu
Īstenošanas datums	1.4.2008.
Atbalsta ilgums	15.11.2008.
Mērķis	Vispārējās mācības
Tautsaimniecības nozares	Lauksaimniecība
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Generalitat Valenciana Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación Dirección General de Empresas Agroalimentarias y Desarrollo del Medio Rural c/Amadeo de Saboya, nº 2 E-46010 Valencia Tel. (34) 963 18 49 64 e-mail: monton_josagu@gva.es
Atbalsta Nr.	XT 38/08
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	FSE — Programma operativo obiettivo 2, 2007-2013 della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia. Avviso per la presentazione di operazioni a valere sull'asse 1 — Adattabilità
Juridiskais pamats	Programma operativa regionale del fondo sociale europeo, Regione autonoma Friuli Venezia Giulia, obiettivo 2, 2007/2013 «Competitività regionale e occupazione», Asse I — Adattabilità: approvato con decisione C(2007) 5480 dd. 7 novembre 2007 e adottato con delibera della giunta regionale n. 2798 dd. 16 novembre 2007
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Budžets	Plānotie gada izdevumi: EUR 47,883843 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-7. punktu
Īstenošanas datums	17.3.2008.

Atbalsta ilgums	31.12.2014.
Mērķis	Vispārējās mācības; Speciālās mācības
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt mācību atbalstu
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia; Direzione centrale lavoro, formazione, università e ricerca Servizio gestione interventi sistema formativo Via San Francesco, 37 I-34133 Trieste http://www.formazione.regione.fvg.it
Atbalsta Nr.	XT 39/08
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Formazione a favore di lavoratori occupati (Legge 8 marzo 2000 n. 53, articolo 6, comma 4) — annualità 2008
Juridiskais pamats	Legge 8 marzo 2000 n. 53, articolo 6, comma 4 Decreto interministeriale (ministero del Lavoro e della previdenza sociale e ministero dell'Economia e delle finanze) n. 62/V/2007 del 12 aprile 2007 e decreto direttoriale n. 49/cont/V/2007 del 15 maggio 2007 Deliberazione della giunta regionale n. 164 del 25 gennaio 2008
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Budžets	Plānotie gada izdevumi: EUR 363 584
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-7. punktu
Īstenošanas datums	1.4.2008.
Atbalsta ilgums	31.12.2008.
Mērķis	Vispārējās mācības; Speciālās mācības
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt mācību atbalstu
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale lavoro, formazione, università e ricerca Servizio gestione interventi sistema formativo Via San Francesco, 37 I-34133 Trieste http://www.formazione.regione.fvg.it/

Dalībvalstu sniegtā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 70/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu, sniedzot valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 119/06)

Atbalsta Nr.	XS 25/08		
Dalībvalsts	Čehija		
Reģions	NUTS II Severovýchod, Moravskoslezský, Střední Morava		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Cīl: Evropská územní spolupráce Česká republika–Polsko 2007–2013; Prioritní osa 3; Podpora spolupráce místních společenství		
Juridiskais pamats	Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech		
Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Gada kopsumma	CZK 184,469 miljoni
		Garantētie aizdevumi	—
	Individuālais atbalsts	Atbalsta kopsumma	—
		Garantētie aizdevumi	—
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.–6. punktu un 5. pantu	Jā Čehijā: līdz 40 % + 15 % materiālajiem ieguldījumiem un līdz 50 % projektiem, kas nav ieguldījumu projekti. Polijā: līdz 50 % + 15 % materiālajiem ieguldījumiem un līdz 50 % projektiem, kas nav ieguldījumu projekti.	
Īstenošanas datums	14.1.2008.		
Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.		
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā	
Attiecīgā(-ās) nozare(-es)	Visas nozares, kuras ir tiesīgas saņemt atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem	Jā	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Ministerstvo pro místní rozvoj		
	Staroměstské nám. 6 CZ-110 15 Praha 1		
Lielas individuālā atbalsta dotācijas	Saskaņā ar regulas 6. pantu	Jā	
Atbalsta Nr.	XS 26/08		
Dalībvalsts	Čehijas Republika		
Reģions	NUTS II Severovýchod, Moravskoslezský, Střední Morava		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Cīl: Evropská územní spolupráce Česká republika–Polsko 2007–2013; Prioritní osa 2; Podpora rozvoje podnikatelského prostředí a cestovní ruch		

Juridiskais pamats	Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Budžets	Plānotie gada izdevumi: CZK 255,416 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-6. punktu un 5. pantu: Čehijā: līdz 40 % + 15 % materiālajiem ieguldījumiem un līdz 50 % projektiem, kas nav ieguldījumu projekti. Polijā: līdz 50 % + 15 % materiālajiem ieguldījumiem un līdz 50 % projektiem, kas nav ieguldījumu projekti.
Īstenošanas datums	14.1.2008.
Atbalsta ilgums	31.12.2013.
Mērķis	Mazie un vidējie uzņēmumi
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Ministerstvo pro místní rozvoj Staroměstské nám. 6 CZ-110 15 Praha 1

Atbalsta Nr.	XS 27/08
Dalībvalsts	Čehijas Republika
Reģions	NUTS II Severovýchod, Moravskoslezský, Střední Morava
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Cíl: Evropská územní spolupráce Česká republika–Polsko 2007–2013; Prioritní osa 1; Posilování dopravní dostupnosti, ochrana ŽP a prevence rizik
Juridiskais pamats	Zákon č. 218/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Budžets	Plānotie gada izdevumi: CZK 227,042 milj
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-6. punktu un 5. pantu: Čehijā: līdz 40 % + 15 % materiālajiem ieguldījumiem un līdz 50 % projektiem, kas nav ieguldījumu projekti. Polijā: līdz 50 % + 15 % materiālajiem ieguldījumiem un līdz 50 % projektiem, kas nav ieguldījumu projekti.
Īstenošanas datums	14.1.2008.
Atbalsta ilgums	31.12.2013.
Mērķis	Mazie un vidējie uzņēmumi
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Ministerstvo pro místní rozvoj Staroměstské nám. 6 CZ-110 15 Praha 1

Atbalsta Nr.	XS 51/08		
Dalībvalsts	Francija		
Reģions	—		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	Dispense de réintégration de la fraction des loyers excédentaires à l'occasion de la levée d'option d'achat d'immeubles neufs à usage industriel et commercial pris en location par un contrat de crédit-bail d'une durée effective d'au moins 15 ans		
Juridiskais pamats	Article 239 <i>sexies D</i> du code général des impôts		
Pasākuma veids	Atbalsta shēma		
Budžets	Plānotie gada izdevumi: Nav aprēķināms		
Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-6. punktu un 5. pantu		
Īstenošanas datums	1.1.2007.		
Atbalsta ilgums	31.12.2013.		
Mērķis	Mazie un vidējie uzņēmumi		
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU		
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	Ministère de l'économie, des finances et de l'emploi 139, rue de Bercy F-75012 Paris		
Atbalsta Nr.	XS 56/08		
Dalībvalsts	Itālija		
Reģions	Piemonte		
Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums	L.r. 34/2004: «Contratto di insediamento e sviluppo» (*)		
Juridiskais pamats	L.r. 34/2004 Determinazione Dirigenziale n. 25 del 14 febbraio 2008		
Saskaņā ar shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma	Atbalsta shēma	Gada kopsumma:	EUR 50 miljoni (**)
		Garantētie aizdevumi	
	Individuālais atbalsts	Atbalsta kopsumma	
		Garantētie aizdevumi	

Atbalsta maksimālā intensitāte	Saskaņā ar regulas 4. panta 2.–6. punktu un 5. pantu	Jā
Īstenošanas datums	14.2.2008. (***)	
Shēmas vai individuālā atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2008.	
Atbalsta mērķis	Atbalsts MVU	Jā
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Visas nozares, kurās drīkst piešķirt atbalstu MVU	Jā
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Direzione delle attività produttive Via Pisano, 6 I-Torino Tel. (39) 01 14 32 14 61 Fax (39) 01 14 32 34 83 direzioneA16@regione.piemonte.it	
Lielas individuālā atbalsta dotācijas	Saskaņā ar regulas 6. pantu	Jā

(*) Pasākumam *Contratto di insediamento e sviluppo* ir dažādi juridiskie pamati saistībā ar valsts atbalsta piešķiršanu [atbrīvojums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 70/2001 un tās turpmākiem grozījumiem un papildinājumiem; pētniecības, attīstības un jauninājumu joma. Regula (EK) Nr. 1628/2006] — šis atbrīvojums attiecas tikai uz MVU ieguldījumu atbalstīšanu (tostarp papildu atbalstu šiem uzņēmumiem Pjemontas reģionā saskaņā ar 87. panta 3. punkta c) apakšpunktu, kā noteikts lēmumā par valsts atbalstu Nr. 324/2007 — Itālija – reģionālā atbalsta karte 2007.–2013. gadam un tā turpmākajos grozījumos un papildinājumos).

(**) Norādītā summa ir aptuvena un tā attiecas uz visu *Contratto di insediamento* pasākumu.

(***) Šajā datumā publicēja *determinazione dirigenziale*. Atbalstu paredzēts piešķirt no 2008. gada marta.

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

KOMISIJA

Regulārās gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšana maršrutos, kas savieno *La Rochelle (Île de Ré)* un *Poitiers (Biard)*, no vienas puses, un *Lyon (Saint-Exupéry)*, no otras puses

Paziņojums par atklātu konkursu, ko Francija izsludinājusi saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu, lai piešķirtu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas tiesības

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 119/07)

1. Ievads

Piemērojot 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta noteikumus 1992. gada 23. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2408/92 par Kopienas aviosabiedrību piekļuvi Kopienas iekšējiem gaisa ceļiem, Francija ir noteikusi sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības regulārās gaisa satiksmes nodrošināšanai maršrutos *La Rochelle (Île de Ré)*–*Lyon (Saint-Exupéry)* un *Poitiers (Biard)*–*Lyon (Saint-Exupéry)*. Atbilstīgi sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām noteiktie standarti tika publicēti *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* 2005. gada 24. jūnija numurā C 153/09.

Ja neviens gaisa pārvadātājs līdz 2008. gada 1. oktobrim nebūs sācis vai nebūs gatavs sākt regulārās gaisa satiksmes pakalpojumu nodrošināšanu maršrutos, kas savieno *La Rochelle* un *Poitiers*, no vienas puses, un *Lyon*, no otras puses, saskaņā ar noteiktajām sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām un bez finansiālas kompensācijas, atbilstīgi minētās regulas 4. panta 1. punkta d) apakšpunktā paredzētajai procedūrai Francija nolēmusi ierobežot piekļuvi šim maršrutam un atļaut to tikai vienam gaisa pārvadātājam, atklāta konkursa kārtībā piešķirot tam tiesības sniegt šos pakalpojumus no 2008. gada 1. novembra.

2. Līgumslēdzēja iestāde

Chambre de commerce et d'industrie de La Rochelle
Rue de Jura
F-17000 La Rochelle
Tālr.: (33) 546 42 30 26
Fakss: (33) 546 00 04 84
E-pasts: t.juin@larochelle.aeroport.fr

Chambre de commerce et d'industrie de la Vienne
47, rue du Marché
BP 229
F-86006 Poitiers
Tālr.: (33) 549 60 98 00
Fakss: (33) 549 41 65 72
E-pasts: sdedianous@poitiers.cci.fr

3. Konkursa mērķis

No 2008. gada 1. novembra nodrošināt regulārās gaisa satiksmes pakalpojumus atbilstīgi sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, kas izklāstītas 1. punktā.

4. Līguma īss raksturojums

Šis ir sabiedrisko pakalpojumu līgums, ko noslēdz starp deleģēto pārvadātāju un vienu vai vairākām deleģējošajām publiskajām personām.

Izraudzītais pakalpojumu sniedzējs iekasēs ieņēmumus. Deleģējošās publiskās personas tam maksās starpību starp faktiskajiem izdevumiem bez pakalpojuma sniegšanas nodokļiem (PVN, gaisa transporta īpašie nodokļi) un pakalpojuma sniegšanā gūtajiem komerciālajiem ieņēmumiem bez nodokļiem (PVN, gaisa transporta īpašie nodokļi), nepārsniedzot maksimālo kompensāciju, par kādu tas uzņēmis saistības, un, ja vajadzīgs, atskaitot šā paziņojuma 9-4. punktā minēto soda naudu.

5. Līguma darbības termiņš

Ja Regula (EEK) Nr. 2408/92 2008. gada 1. oktobrī joprojām būs spēkā, līguma darbības termiņš, sākot no 2008. gada 1. novembra, būs trīs gadi. Ja Regula (EEK) Nr. 2408/92 2008. gada 1. oktobrī vairs nebūs spēkā, līguma darbības termiņš, sākot no 2008. gada 1. novembra, būs tāds kā jaunajā tiesību aktā norādītais maksimālais atļautais līguma darbības ilgums.

6. Dalība konkursā

Piedalīties drīkst visi gaisa pārvadātāji, kuriem ir derīga darbības atļauja, kas izdota saskaņā ar Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2407/92 par gaisa pārvadātāju licencēšanu.

7. Piešķiršanas procedūra un kandidātu atlases kritēriji

Uz šo konkursu attiecas Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta d), e), f), g), h) un i) apakšpunkts, kā arī IV nodaļas 1. sadaļas noteikumi 1993. gada 29. janvāra likumā Nr. 93–122 par korupcijas novēršanu un ekonomiskās darbības un publisko procedūru pārredzamību, kā arī noteikumi, kas paredzēti minēto tiesību aktu piemērošanai (jo īpaši 1997. gada 31. maija dekrēts Nr. 97–638 par to, kā piemērot 1997. gada 11. marta likumu Nr. 97-210 par cīņas pastiprināšanu pret nelegālo nodarbinātību).

7-1. Pieteikuma dokumentācija

Pieteikuma dokumenti jā sagatavo franču valodā. Vajadzības gadījumā pretendentiem jānodrošina to dokumentu tulkojums franču valodā, kurus izdevušas valsts iestādes un kuri ir kādā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām. Dokumentu tulkojumam franču valodā pretendenti var pievienot arī šo dokumentu tekstu kādā citā Eiropas Savienības oficiālajā valodā, taču tas nebūs autentisks.

Pieteikuma dokumentācijā ietilpst:

- pieteikuma vēstule, ko parakstījis uzņēmuma vadītājs vai viņa pārstāvis, klāt pievienojot paraksta tiesības apliecinājošus dokumentus;
- iepazīstinošs apraksts par uzņēmumu, kurā izklāstītas kandidāta profesionālās un finanšu iespējas gaisa pārvadājumu jomā, kā arī iespējamās atsauksmes no šīs nozares pārstāvjiem; šim aprakstam jābūt tādām, kas ļautu novērtēt kandidāta iespējas nodrošināt sabiedrisko pakalpojumu nepārtrauktību un vienādu attieksmi pret visiem klientiem; ja kandidāts vēlas, tas var ņemt par paraugu DC5 veidlapu, ko izmanto publiskā iepirkuma procedūrā;
- dati par kopējo apgrozījumu un apgrozījumu attiecībā uz konkrētajiem pakalpojumiem pēdējo trīs gadu laikā vai, ja pretendents vēlas, finanšu rezultāti un pārskati par pēdējiem trim finanšu gadiem. Ja kandidāts nevar šādas ziņas sniegt, tam jāpamato, kāpēc tas nav iespējams;
- metodoloģiska norāde par to, kādā veidā kandidāts iecerējis izpildīt konkursa dokumentācijas prasības, ja Larošelas un Vjenas Tirdzniecības un rūpniecības palāta viņam dod iespēju iesniegt piedāvājumu; norādē jābūt tādiem:
 - tehniskie līdzekļi un cilvēkresursi, kurus kandidāts paredzējis izmantot maršruta apkalpošanā,

- personāla skaits, kvalifikācija un piesaiste, kā arī vajadzības gadījumā kandidāta plānotā jaunu darbinieku pieņemšana,
- izmantojamo gaisa kuģu tipi un attiecīgajā gadījumā to reģistrācijas numuri,
- pretendējošā gaisa pārvadātāja darbības atļaujas kopija,
- ja darbības atļauju izdevusi cita Eiropas Savienības valsts, nevis Francija, pretendētājam papildus jānorāda arī šādas ziņas:
 - valsts, kura izdevusi pilotu apliecības,
 - darba līgumiem piemērojamie normatīvie akti,
 - dalības veids sociālās drošības sistēmā,
 - noteikumi, kuri pieņemti, lai izpildītu Darba likumu kodeksa L. 342-1. līdz L. 342-6. panta un D. 341-5. panta un turpmāko pantu noteikumus attiecībā uz algoto darbinieku pagaidu iesaisti pakalpojumu sniegšanā Francijas teritorijā;

- izziņas vai apliecinājumi ar godavārdu, kas paredzēti 1997. gada 31. maija dekrēta Nr. 97-638 8. pantā un 2003. gada 31. janvāra rīkojumā par minētā dekrēta 8. panta piemērošanu un kas apliecina, ka kandidātam nav nodokļu un sociālo maksājumu parādu, jo īpaši attiecībā uz:
 - uzņēmuma peļņas nodokli,
 - pievienotās vērtības nodokli,
 - sociālās apdrošināšanas, darba negadījumu un arodslimību apdrošināšanas, kā arī ģimenes pabalsta iemaksām,
 - civilās aviācijas nodokli,
 - lidostas nodokli,
 - nodokli par lidmašīnu radīto trokšņa piesārņojumu,
 - solidaritātes nodokli;
- ja pretendents ir no citas Eiropas Savienības dalībvalsts, nevis Francijas, izcelsmes valsts institūcijām un iestādēm jāizsūdz līdzvērtīgas izziņas un apliecinājumi;
- apliecinājums ar godavārdu par nesodāmību, kas ierakstīts biļetenā Nr. 2 attiecībā uz pārkāpumiem, kuri minēti Darba likumu kodeksa L. 324-9., L. 324-10., L. 341-6., L. 125-1. un L. 125-3. pantā;
- apliecinājums ar godavārdu un/vai jebkāds apliecinājošs dokuments par to, ka tiks ievērotas invalīdu tiesības uz darbu, kā paredzēts Darba likumu kodeksa L. 323-1. pantā;
- "K a" izraksts no ieraksta Komercreģistrā un Uzņēmumu reģistrā vai jebkāds cits līdzvērtīgs dokuments;

- saskaņā ar 1992. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2407/92 7. pantu — apdrošināšanas apliecinājums, kas nav vecāks par trim mēnešiem un kas apliecina, ka ir apdrošināta civiltiesiskā atbildība nelaimes gadījumā, jo īpaši attiecībā uz pasažieriem, bagāžu, kravu, pasta pārvadājumiem un trešām personām, un kas ir saskaņā ar 2004. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 785/2004, jo īpaši tās 4. pantu;
- aizsardzības pasākuma vai kolektīvās procedūras gadījumā — attiecīgā sprieduma vai spriedumu kopija (ja spriedums nav sagatavots franču valodā, tam jāpievieno apstiprināts tulkojums).

7-2. Kandidatūru izskatīšanas kārtība

Kandidātus atlasīs, ņemot vērā šādus kritērijus:

- kandidātu profesionālās un finanšu garantijas;
- to gatavība nodrošināt sabiedrisko gaisa pārvadājumu pakalpojumu nepārtrauktību un vienādu attieksmi pret visiem minētā pakalpojuma izmantotājiem;
- tas, kā kandidāti ievēro prasību par invalīdu nodarbināšanu, kas paredzēta Darba likuma kodeksa L. 323-1. pantā.

8. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Gaisa pārvadātāji, kuru kandidatūru pieņems un izraudzīsies, nākamajā posmā tiks aicināti iesniegt piedāvājumu saskaņā ar kārtību, kas noteikta konkursa īpašajos noteikumos, kurus tiem tad izsniegs.

Iesniegtos piedāvājumus brīvi apspriedīs atbildīgās struktūras Larošelas un Vjenas Tirdzniecības un rūpniecības palātā.

Saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta f) apakšpunkta noteikumiem iesniegto piedāvājumu atlasī izvērtēs, ņemot vērā pakalpojuma atbilstību un jo īpaši cenas un nosacījumus, ko var piedāvāt pakalpojuma izmantotājiem, kā arī pieprasītās kompensācijas izmaksas.

9. Būtiska papildu informācija

9-1. Finansiālā kompensācija

To pretendentu iesniegtajos piedāvājumos, kuru kandidātūra tiks izraudzīta, skaidri jānorāda maksimālā prasītā kompensācijas summa par minētā maršruta apkalpošanu trīs gadus ilgā laikposmā no 2008. gada 1. novembra (summa jānorāda par katru gadu atsevišķi). Piešķirtās kompensācijas precīzā summa tiks noteikta katru gadu pēc paveiktā, pamatojoties uz izdevumiem un ieņēmumiem, kas faktiski radušies, nodrošinot pakalpojumu; kompensācijas summa nedrīkst pārsniegt piedāvājumā norādīto summu. Šo maksimālo summu var pārskatīt tikai tad, ja notiek neparedzētas izmaiņas pakalpojuma sniegšanas apstākļos.

Ikgadējos kompensācijas maksājumus veido avansa maksājumi un atlikuma maksājums. Atlikuma maksājumu veic

tikai pēc tam, kad attiecībā uz konkrēto maršrutu ir apstiprināti pārvadātāja uzskaites dati un ir veikta pakalpojumu sniegšanas pārbaude saskaņā ar šā dokumenta 9-2. punkta nosacījumiem.

Līguma pirmstermiņa pārtraukšanas gadījumā 9-2. punkta noteikumus piemēro pēc iespējas nekavējoties, lai pārvadātājam varētu izmaksāt tam pienākošos atlikumu, pirmajā daļā norādīto maksimālo summu vajadzības gadījumā samazinot proporcionāli faktiskajam pakalpojumu sniegšanas ilgumam.

9-2. Pārvadātāja pakalpojumu izpildes un uzskaites datu pārbaude

To, kā pārvadātājs nodrošina pakalpojumu, un attiecīgā maršruta izmaksu uzskaiti pārbauda vismaz reizi gadā, sadarbojoties ar pārvadātāju.

9-3. Līguma grozījumi un līguma laušana

Ja pārvadātājs uzskata, ka neparedzētas izmaiņas pakalpojumu sniegšanas apstākļos ir par pamatu finansiālās kompensācijas maksimālā apjoma pārskatīšanai, tam jāiesniedz motivēts pieteikums pārējiem līguma parakstītājiem, kuriem savs viedoklis jāizsaka divu mēnešu laikā. Tad līgumu var grozīt ar papildvienošanu.

Gan viena, gan otra līgumslēdzēja puse var lauzt līgumu pirms līguma termiņa beigām, ievērojot sešu mēnešu iepriekšēja brīdinājuma noteikumu. Ja pārvadātājs pieļauj būtiskus trūkumus sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību izpildē, uzskata, ka ar to līgums ir izbeigts bez iepriekšēja brīdinājuma, ja vien mēneša laikā pēc oficiāla brīdinājuma saņemšanas pakalpojumu sniegšana netiek atsākta atbilstīgi minētajām sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām.

9-4. Līgumsodi vai citi līgumā paredzētie atskaitījumi

Ja pārvadātājs neievēro 9-3. punktā minēto iepriekšēja brīdinājuma termiņu, tam piemēro vai nu administratīvu sodu saskaņā ar Civilās aviācijas kodeksa R. 330-20. pantu, vai arī līgumsodu, kas aprēķināts, ņemot vērā to mēnešu skaitu, kad nav izpildītas saistības, un to, cik lielā mērā attiecīgā gada laikā maršrutā faktiski netika nodrošināta satiksme, nepārsniedzot maksimālo finansiālās kompensācijas summu, kas paredzēta 9-1. punktā.

Ja attiecībā uz sabiedrisko pakalpojumu saistībām pieļauti mazāk nozīmīgi pārkāpumi, 9-1. punktā paredzētajai maksimālajai finansiālajai kompensācijai piemēro samazinājumus, neskarot Civilās aviācijas kodeksa R. 330-20. panta noteikumus.

Aprēķinot samazinājumus, ja vajadzīgs, ņem vērā gan pārvadātāja vainas dēļ atcelto reisu skaitu, gan to reisu skaitu, kuri veikti ar mazāku ietilpību nekā prasīts, gan arī tos reisu, kuros netika ievērotas sabiedrisko pakalpojumu saistības nosēšanās vai tarifu ziņā.

10. Pieteikumu nosūtīšanas kārtība

Pieteikuma dokumentācija jānosūta aizzīmogatā vēstulē ar šādu norādi: "Réponse à l'appel de candidatures Ligne aérienne La Rochelle/Poitiers/Lyon — À n'ouvrir que par le destinataire" ["Atbilde uz uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus par maršrutu *La Rochelle/Poitiers/Lyon* — Vēstuli drīkst atvērt tikai adresāts"]. Kandidatūras pieteikums ir jāiesniedz vēlākais 2008. gada 1. jūlijā līdz plkst. 12.00 pēc vietējā laika, nosūtot ierakstītu vēstuli, kuras datums ir apliecināts ar pasta zīmogu, ar paziņojumu par saņemšanu, vai jāiesniedz personiski, saņemot attiecīgu apliecinājumu, šādā adresē:

Chambre de Commerce et d'Industrie de La Rochelle
Rue de Jura
F-17000 La Rochelle

11. Turpmākā procedūra

Izraudzītajiem pretendentiem Larošelas Tirdzniecības un rūpniecības palāta vēlākais 2008. gada 4. jūlijā nosūtīs konkursa dokumentus, proti, konkursa noteikumus un projektu nolīgumam par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu.

Izraudzītajiem kandidātiem piedāvājums jāiesniedz vēlākais 2008. gada 30. jūlijā līdz pulksten 12.00 pēc vietējā laika.

Piedāvājums kandidātam būs saistošs 280 dienas no tā iesniegšanas dienas.

12. Konkursa spēkā esība

Šis konkurss ir spēkā, ja neviens Kopienas pārvaldītājs līdz 2008. gada 1. oktobrim neiesniedz plānu satiksmes nodrošināšanai attiecīgajā maršrutā no 2008. gada 1. novembra saskaņā ar noteiktajām sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām un bez finansiālas kompensācijas.

13. Papildu informācijas pieprasījums

Ja kandidātiem vajadzīga papildu informācija, viņi var vērsties pie

Monsieur Thomas Juin — Directeur de l'aéroport de La Rochelle, Île de Ré
Chambre de commerce et d'industrie de La Rochelle
Rue de Jura
F-17000 La Rochelle
Tālr.:(33) 546 42 30 26

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

KOMISIJA

Francijas valdības paziņojums attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei ⁽¹⁾*(Paziņojums par pieteikumu ekskluzīvas atļaujas ("Permis de Gex") saņemšanai, lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu izpēti)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2008/C 119/08)

Ar 2007. gada 14. jūnija pieteikumu, kurā labojumi izdarīti 2008. gada 7. janvārī, uzņēmums "Egdon Resources (New Ventures) Ltd", kura juridiskā adrese ir *Suite 2, 90-96 High Street, Odiham, Hampshire, RG29 1LP* (Apvienotā Karaliste), uzņēmums "Eagle Energy Limited", kura juridiskā adrese ir *21 Beresford Avenue, East Twickenham, TW 1 2PY* (Apvienotā Karaliste) un uzņēmums "Nautical Petroleum Plc", kura juridiskā adrese ir *Parnell House, 25 Wilton Road, London SW 1 V 1YD* (Apvienotā Karaliste), lūdza piešķirt uz pieciem gadiem ekskluzīvu atļauju "Permis de Gex", lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu izpēti aptuveni 932 kvadrātkilometru platībā, kas ir daļa no Augšsavojas [*Haute Savoie*], Ēnas [*Ain*] un Juras [*Jura*] departamentu teritorijām.

Šai atļaujai atbilstīgās teritorijas perimetru veido meridiāni un paralēles, kas secīgi savieno punktus, kuru ģeogrāfiskās koordinātas noteiktas turpmāk, par pamatu ņemot Parīzes meridiānu.

A — punkts, kur ziemeļu paralēle 51°60' krustojas ar Francijas un Šveices robežlīniju.

PUNKTI	ĢEOGRĀFISKAIS GARUMS	ĢEOGRĀFISKAIS PLATUMS
B	austrumu garums 4°00'	ziemeļu platums 51°60'
C	austrumu garums 4°00'	ziemeļu platums 51°40'
D	austrumu garums 3°90'	ziemeļu platums 51°40'
E	austrumu garums 3°90'	ziemeļu platums 51°10'
F	austrumu garums 4°30'	ziemeļu platums 51°10'

G — punkts, kur austrumu meridiāns 4°30' krustojas ar Francijas un Šveices robežlīniju.

A līdz G — Francijas un Šveices robežlīnija.

Viena daļa no teritorijas, uz ko attiecas šis pieteikums, pārklājas ar teritoriju, kura minēta "Moussières" pieteikumā, ko 2007. gada 11. aprīlī publicēja *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, bet otra šīs teritorijas daļa atrodas citviet. Konkurss attiecas tikai uz šo atsevišķo daļu. Attiecīgās teritorijas perimetru veido meridiāni un paralēles, kas secīgi savieno punktus, kuru ģeogrāfiskās koordinātas (grādos) noteiktas turpmāk, pamatojoties uz Parīzes meridiānu.

(¹) OVL 164, 30.6.1994., 3. lpp.

A — punkts, kur ziemeļu paralēle 51°60' krustojas ar Francijas un Šveices robežlīniju.

PUNKTI	ĢEOGRĀFISKAIS GARUMS	ĢEOGRĀFISKAIS PLATUMS
B	austrumu garums 4°00'	ziemeļu platums 51°60'
C	austrumu garums 4°00'	ziemeļu platums 51°30'
D	austrumu garums 3°90'	ziemeļu platums 51°30'
E	austrumu garums 3°90'	ziemeļu platums 51°10'
F	austrumu garums 4°30'	ziemeļu platums 51°10'

G — punkts, kur austrumu meridiāns 4°30' krustojas ar Francijas un Šveices robežlīniju.

A līdz G — Francijas un Šveices robežlīnija.

Pieteikumu iesniegšana un atļaujas piešķiršanas kritēriji

Sākotnējo un konkurējošo pieteikumu iesniedzējiem ir jāatbilst prasībām atļaujas saņemšanai, kas noteiktas 4. un 5. pantā 2006. gada 2. jūnija Dekrētā Nr. 2006-648 par kalnrūpniecības atļaujām un uzglabāšanas tiesībām pazemē (Francijas Republikas Oficiālais Vēstnesis [*Journal officiel de la République française*], 3.6.2006.).

Ieinteresētie uzņēmumi deviņdesmit dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas var iesniegt konkurējošu pieteikumu saskaņā ar procedūru, kas īsumā aprakstīta "Paziņojumā par kalnrūpniecības atļauju saņemšanu oglūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei Francijā", kurš 1994. gada 30. decembrī publicēts *Eiropas Kopienų Oficiālā Vēstneša C sērijas* 374. numura 11. lpp., un kas noteikta Dekrētā Nr. 2006-648 par kalnrūpniecības atļaujām un uzglabāšanas tiesībām pazemē. Konkurējošie pieteikumi jānosūta par kalnrūpniecības lietām atbildīgajam ministram uz turpmāk norādīto adresi.

Lēmumus attiecībā uz sākotnējo pieteikumu un konkurējošajiem pieteikumiem pieņem saskaņā ar iepriekš minētā dekrēta 6. pantā noteiktajiem kritērijiem kalnrūpniecības atļauju piešķiršanai vēlākais līdz 2009. gada 18. jūnijam.

Nosacījumi un prasības attiecībā uz darbības veikšanu un tās pārtraukšanu

Pieteikumu iesniedzēji sīkāku informāciju var iegūt, iepazīstoties ar Kalnrūpniecības kodeksa 79. un 79.1. pantu un 2006. gada 2. jūnija Dekrētu Nr. 2006-649 par kalnrūpniecības un apakšzemes darbiem un raktuvju un apakšzemes krātuvju pārvaldi (Francijas Republikas Oficiālais Vēstnesis [*Journal officiel de la République française*], 3.6.2006.).

Papildu informāciju var saņemt šādā iestādē: *Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables (direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des ressources énergétiques et minérales, bureau de la législation minière)*, 61, boulevard Vincent Auriol, Télédoc 133, F-75703 Paris Cedex 13 (tālrunis: (33) 144 97 23 02, fakss: (33) 144 97 05 70). Ar iepriekš minētajiem tiesību un administratīvajiem aktiem var iepazīties *Légifrance* tīmekļa vietnē: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5126 — Ineos/BASF Assets)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 119/09)

1. Komisija 2008. gada 7. maijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums Ineos Group Limited ("Ineos", Apvienotā Karaliste) Padomes Regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kontroli pār rūpnīcu, kas pieder uzņēmumam BASF plc, kas atrodas uzņēmuma BASF SE ("BASF", Apvienotā Karaliste) kontrolē, iegādājoties tā aktīvus.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— uzņēmums Ineos: speciālu ķīmisko vielu un ķīmisko starpproduktu ražotājs pasaules mērogā;

— uzņēmums BASF: ķīmisko vielu ražošanas uzņēmums, kura produktu klāsts aptver, sākot ar ķīmiskām vielām, plastmasas izstrādājumiem, agroķīmikālijām un smalkās organiskās sintēzes produktiem līdz pat jēlnaftai un dabasgāzei.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma, iespējams, attiecas uz paziņoto darījumu. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās puses iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs: (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5126 — Ineos/BASF Assets uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) OVL 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5135 — Renolit/Evonik Degussa/Suncoat)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 119/10)

1. Komisija 2008. gada 7. maijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, ar kuru uzņēmumi Renolit AG ("Renolit", Vācija), kuru kontrolē uzņēmums JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mbH & Co. KGaA, un uzņēmums Evonik Degussa GmbH ("Evonik Degussa", Vācija), kas pieder RAG group, Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār SUNCoat GmbH ("SUNCoat", Vācija), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- Renolit: augstas kvalitātes termoplastisko fotofilmu ražošana;
- Evonik Degussa: ķīmisko produktu ražošana;
- SUNCoat: pakalpojumi, kas saistīti ar tehniskām fotofilmām.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā izklāstītajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs: (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5135 — Renolit/Evonik Degussa/Suncoat uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OVL 24, 29.1.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OVC 56, 5.3.2005., 32. lpp.